

Contaminación de géneros e intertextualidad: *Un hombre que se parecía a Orestes* de Álvaro Cunqueiro.

El objetivo de este estudio es mostrar la posible convivencia, en una misma obra, entre géneros y estilos diferentes de la misma época o de periodos distintos, conservándose éstos en su forma pura, original — lo cual sería entendible como una evolución que da lugar a un tipo de construcción literaria heterogénea — o dando lugar a una transformación, igualmente entendida como evolución en la literatura y otros modos de ‘contaminación’, que ante todo implican el análisis de la repercusión que este fenómeno tiene en el lector/espectador, atendiendo a la recepción de la obra.

La definición de ‘contaminación’ literaria, así pues, se convierte en un problema inicial, ya que debemos entenderla como un proceso de evolución y nunca de ‘corrupción’ en la literatura.

De este modo analizaré la contaminación que se da entre dos géneros literarios, que son la novela y el teatro, centrándome en el significado que tiene la inclusión de piezas teatrales como los *pasos* en el género dominante que es la novela.

Centraré mi trabajo en la obra de Álvaro Cunqueiro *Un hombre que se parecía a Orestes*, (Premio Nadal en el año 1968). Esta novela es un claro ejemplo de contaminación literaria, ya que en ella podemos observar un fenómeno amplísimo de intertextualidad, evidenciado en la transformación que sufre el mito clásico de Orestes (versionado por Esquilo y ahora rescatado por Cunqueiro en una “época incierta”), así como en lo que se refiere a la ubicación espacio-temporal (centrada en la citación de varias obras literarias y acontecimientos históricos), y al uso híbrido del lenguaje y del estilo, empleados en la mitificación de personajes.

Sara Bertojo González

Universidad de A Coruña. España.